

Cuadernos de Política Económica

002-2014



Evolución de las certificaciones ambientales: Perspectivas para el mejoramiento competitivo de los pequeños productores agrícolas en Costa Rica

Ph.D Rafael A. Díaz Porras
MSc. Martha Avendaño Escudero

Cuadernos de Política Económica



Universidad Nacional

Centro Internacional de Política Económica para el Desarrollo Sostenible (CINPE)

Evolución de las certificaciones ambientales: Perspectivas para el mejoramiento competitivo de los pequeños productores agrícolas en Costa Rica

Autores: Rafael A. Díaz Porras, rafael.diaz.porras@una.cr

Martha Avendaño Escudero, marthaescudero1977@hotmail.com

Editor: Ph. D Rafael Díaz Porras

Agosto 2014

633.73

D542e Díaz Porras, Rafael A.

**Evolución de las certificaciones ambientales:
perspectivas para el mejoramiento competitivo de
los pequeños productores agrícolas en Costa Rica /
Rafael A. Díaz Porras, Martha Avendaño Escudero._
_Heredia, C. R.: UNA-CINPE, 2014.**

**41 p. ; 27 cm. -- (Cuadernos de Política
Económica ;
002-2014)**

Cuatrimestral

ISSN: 2215-4159

**1.CERTIFICACIONES 2.PEQUEÑOS PRODUCTORES
3.CAFE 4.COMPETITIVIDAD 5.COSTA RICA 6.LEON
CORTES (CANTON)**

Elaborado por: Marjorie Rosales Alvarado

Resumen:

Este documento plantea una discusión inicial en relación a la importancia de las certificaciones ambientales para el mejoramiento competitivo de los pequeños productores agrícolas. Estas han sido desarrolladas a partir del vínculo de la agricultura con los recursos naturales y los problemas de la sostenibilidad, pues los distintos balances de los impactos ambientales evidencian a la agricultura como una fuente importante del problema. Ante ello se han planteado soluciones de mercado asociadas a los sistemas de certificación. Interesa en este documento discutir el contexto de los esquemas de certificación y sus vínculos con la promoción de la sostenibilidad integral de la agricultura, en su ángulo económico en relación con la mejora de la competitividad. En el documento se hace un repaso de las tendencias generales en las certificaciones que conducen a crecientes regulaciones privadas y públicas en los procesos productivos con requerimientos cada vez más fuertes para participar en los mercados. De central interés en la discusión son las numerosas encrucijadas que los pequeños y medianos productores deben enfrentar para cumplir con las exigencias y poder tener acceso a los mercados, considerando la factibilidad de que estos remuneren sus esfuerzos incorporados en los procesos productivos.

Palabras clave: certificaciones, competitividad, pequeños productores

Abstract:

This document proposes an initial discussion related to the importance of environmental certifications for competitive improvement of small agricultural producers. Those certifications have been developed from the bond of agriculture with natural resources and the problems of sustainability because the different balances of environmental impacts show agriculture as a major source of the problem. Thus, market solutions associated with certification systems have been raised. This document discusses the context of certification schemes and their links with the promotion of the integral sustainability of agriculture, in its economic angle in regard to the improvement of competitiveness. The document is a review of general trends in the certifications that lead to increased private and public regulations in production processes with increasingly strong requirements to participate in the markets. As main interest in the discussion are the numerous crossroads that small and medium-sized producers must face to comply with the



requirements and to have access to markets, whereas the feasibility that these remunerated efforts incorporated into production processes.



Keywords: certification systems, competitiveness, small growers



INDICE

Contenido

Resumen:	i
INDICE	iii
1. Introducción.....	1
2. Tendencia de las certificaciones y requerimientos	2
2.1. Orígenes	2
2.2. Características de los etiquetados	3
2.3. Cobertura de las Eco-etiquetas	5
2.4. Los organismos de certificación	6
2.5. Organización de criterios internacionales	6
2.6. Certificaciones de Buenas Prácticas Agrícolas	8
2.7. Tendencias recientes en las Certificaciones por Terceras Partes (CTP).....	9
3. Certificaciones agrícolas internacionales: mecanismos de atracción de productores ..	11
3.1. Mercados en crecimiento	11
3.2. Los atractivos o presiones de los productores	13
3.3. Las certificaciones como incentivo: el caso del café	16
4. Certificaciones agrícolas en Costa Rica: dinámicas y acceso a mercados.....	18
4.1. Resultados documentados	18
4.2. Las certificaciones aplicadas en Costa Rica.....	21
5. Interrogantes para el desarrollo de la competitividad	23
5.1. Estructura de la cadena de valor y posibilidades de los pequeños productores	23
5.2. Estrategia orientada a los nichos de mercado.....	26



6. Comentarios finales	27
Bibliografía.....	28
Anexos.....	32
Anexo 1 Procedimientos para obtener una certificación.....	32
Anexo 2 Sistemas de certificación sellos aplicados en Costa Rica	33
Anexo 2.1 Sistemas de Certificación Tipo I.....	33
Anexo 2.2 Certificaciones tipo I similar.....	37
Anexo 2.3 Sistemas de certificación Tipo II.....	39
Anexo 2.4 Sistemas de certificación Tipo III	40



1. Introducción¹



Las certificaciones voluntarias se han constituido en un componente creciente de los procesos de gestión ambiental. Actualmente se le ubica como parte de las herramientas para la diferenciación del producto, incorporando al medio ambiente como parte de las ventajas competitivas que explota una empresa (Machin, 2007, págs. 4 -7).

Las certificaciones ambientales aplicadas a los procesos productivos de agro exportación han proveniendo desde diferentes preocupaciones y dinámicas:

- *Desde la oferta:* los productores preocupados por impactos ambientales generados en sus procesos productivos han desarrollado prácticas sostenibles, que han evolucionado al desarrollo de sellos y etiquetados.
- *Desde la demanda:* consumidores preocupados por impactos ambientales y sociales han generado iniciativas, tal el caso del comercio justo (FAO, 2010, pág. 122). Con el tiempo estas preocupaciones han sido incorporadas en el mercado por los diferentes compradores participantes en las cadenas de comercialización, tal el caso de Eurep Gap².
- *Desde ciudadanía local:* las poblaciones también inciden por cuanto han reaccionado a las afectaciones directas sobre los recursos naturales y la salud derivados de los procesos de producción y consumo. Ello se refleja en las regulaciones ambientales establecidas por los gobiernos.

Como resultado se tiene una amplia gama de certificaciones, las cuales los productores pueden adoptar voluntariamente a efectos de aprovechar oportunidades de acceso a nichos de mercado, obtener mejores precios; junto a la valorización de sus recursos.

Los análisis de los impactos de las certificaciones en los productores normalmente se concentran en los procesos de adopción de los requerimientos y sus vínculos con los compradores inmediatos. Sin embargo, esta adopción, postulada como voluntaria, hay que entenderla en la estructura de la industria, tomando en consideración la estructura de control de la cadena de valor correspondiente (Lee, Gereffi, & Bauvais, 2012, pág. 2).

¹ Documento elaborado en el marco del Proyecto del CINPE-UNA: **Certificaciones Ambientales: Mejoramiento De La Competitividad De Los Pequeños Productores. Experiencias De Costa Rica 1990-2012; N° 0155-12.** Se reconoce el apoyo asistencial de Paulo Silva, estudiante de Alborg University, mediante una pasantía de 4 meses en el CINPE.

² Ver <http://www.globalgap.org/es/>, consultado el 16-05-14.



Desde la perspectiva de las políticas el eco etiquetado de alimentos persigue dos propósitos: proteger al consumidor y garantizar una mercadotecnia transparente. Para ello se necesita que los sistemas de eco etiquetado deben ir acompañados de educación e información (FAO, 2010, págs. 1 - 2). El desarrollo de etiquetados ambientales se considera que promueve el buen funcionamiento de los mercados pues habilita al consumidor para ejercer sus preferencias. Asimismo, las organizaciones ambientales las han promovido para incorporar incentivos de mercado y promover prácticas de producción más sostenibles (FAO, 2010, pág. 3).

Hoy en día priva la idea de que la eficacia ambiental de las eco-etiquetas, se debe evaluar de manera indirecta a través de su eficiencia comercial. Es decir, que eficacia ambiental se puede lograr si existe una eficacia comercial y se mantiene cierta exigencia al momento de definir los criterios ecológicos que deben cumplir los productos etiquetados (CONAMA 9, 2008, pág. 5).

El presente documento, tiene como objetivo ubicar las tendencias actuales en lo referente a los sistemas de certificación voluntarios, tanto a nivel internacional como nacional, en referencia a la producción agrícola. El análisis es básicamente bibliográfico combinado con entrevistas a expertos.

El documento se organiza con un análisis de las tendencias de las certificaciones a nivel internacional en la sección 2, que se complementa con un repaso en mayor detalle de las certificaciones agrícolas internacionales en la sección 3. Posteriormente en la sección 4 se analizan las certificaciones aplicadas en Costa Rica, seguidas de una discusión de las interrogantes acerca del desarrollo de competitividad por los pequeños productores. Finalmente, se proponen algunas reflexiones finales.

2. Tendencia de las certificaciones y requerimientos

En este apartado se presenta el surgimiento de las certificaciones ambientales a nivel internacional, su evolución y sus requerimientos.

2.1. Orígenes

Las primeras iniciativas para incentivar a los productores a proteger el medio ambiente surgen en Europa y con ello los diferentes tipos de sellos que se han venido implementando. A finales de los años 60 los países europeos optaron por incentivar a las empresas a producir de manera amigable con el ambiente y utilizando medios para compensar estos esfuerzos.

El 23 de Marzo de 1992, la comunidad Europea creó el programa comunitario de etiquetado ecológico bajo el reglamento 880/92, con el objetivo de promover la fabricación de productos



ecológicos y poner a disposición de los consumidores una forma de identificar los productos amigables con el ambiente dentro de una categoría. Por medio de este reglamento se buscaba crear un programa de etiquetado ecológico común en todo el mercado interior (CONAMA 9, 2008, pág. 5).

2.2. Características de los etiquetados

Existen una serie de requerimientos que las normas internacionales de eco etiquetas deben cumplir (CONAMA 9, 2008, pág. 6):

- Ser exactas, verificables, y no engañosas.
- No crear barreras comerciales.
- Se deben basar en las ciencias
- Tomar en cuenta el ciclo completo del producto.
- Estimular el mejoramiento del producto.

Abarca & Sepúlveda (2001, pág. 3) plantean que los sistemas de certificación son voluntarios y están basados en las exigencias del mercado, incentivando la producción de bienes saludables y beneficiosos con el ambiente. Existen dos tipos de programas de certificaciones ambientales:

1. *Los Sistemas de Gestión Ambiental (SGA)*: guían los procesos productivos de las empresas, combinando la eficiencia y la protección ambiental y a la vez se busca que la empresa funcione de manera eficiente sin causar externalidades negativas al ambiente. Dentro de este programa tenemos las normas ISO 14000 para la gestión ambiental.
2. *Los sellos verdes (Eco-etiquetado) o certificación orgánica*: Se centra en las características ambientales del proceso productivo de un bien y si este cumple de manera satisfactoria los requisitos establecidos por el evaluador, se otorga a la empresa el derecho de utilizar un sello de diferenciación de su producto con otros similares en el mercado. Con este sello el consumidor es orientado en su decisión de compra.

Para el caso de los productos agrícolas los objetivos son: eliminar los agroquímicos nocivos para la salud y el ambiente y un tratamiento adecuado de los desechos. Según la Organización



Internacional de Normalización (ISO), el tipo de etiqueta ecológica o eco etiqueta que se utiliza para los productos está en dependencia de su contenido y características. Estas se pueden clasificar en tres tipos (ver cuadro 1):

Cuadro 1 Categorías de Certificaciones ambientales

Clasificación ISO	Estándares	Ejemplos	Código reconocido
Tipo I: Etiqueta de múltiples atributos, desarrollada y verificada por terceras partes que otorgan licencias para el uso de etiquetas que indican la preferencia total de un producto dentro de una categoría basada en consideraciones del ciclo de vida. Creadas por un organismo independiente que no interviene en el mercado.	Cualidades del Ciclo de vida/pensamiento del ciclo de vida (ecoetiquetas)	Ecoetiquetas nacionales: (Blue Angel (Alemania)); o regionales (US Green Seal, Nordic Swan o EU Flower). Comercio justo. Manejo forestal.	ISO 14024, WTO, código de buenas prácticas, código GEN, GENICES
Tipo I Equivalente: sistemas de una o varias normas de atributos que dependen de mecanismos de garantía de certificación, verificación u otros para garantizar la sostenibilidad de ciertas fases de la producción, resultando a menudo en las etiquetas o formularios de reclamaciones de sostenibilidad (categoría propuesta por Wickerman, 2013, pág. 8).	Sistemas de normas voluntarias internacionales sobre lo social y el medio ambiente.	Bonsucro (sostenibilidad del sector del azúcar), comercio justo (temas sociales, salarios justos)	ISEAL Alliance Standard-Setting code, WTO código de buenas prácticas.
Tipo II: Auto declaraciones y reclamos ambientales desarrollados por el productor. No aseguran un control durante el ciclo de vida del producto. No utiliza criterios establecidos por organismos internacionales.	Muestran cierta característica ambiental o códigos de conducta. Tema único o múltiple.	La “espiral Mobius”, indica los contenidos reciclados de productos. Índice de sostenibilidad de Walmart, etiquetas de reciclado.	ISO 14021, Guías FTC para el uso Declaraciones Mercadotecnia Ambientales; Esquema ICC: Comunicaciones Ambientalmente Responsables
Tipo III: Declaración ambiental muy detallada del producto, de acuerdo a categorías preestablecidas y parámetros establecidos por un tercero. Enumera los impactos ambientales que un producto tiene en su ciclo de vida.	Declaraciones de productos (EPDs)	Sistema internacional de EPDs, Sistema Ecoleaf Japón.	ISO 14025

Fuente: Elaboración propia con base a Abarca & Sepúlveda (2001, pág. 7); CONAMA 9 (pág. 6-8); Wickerman (2013, pág.8-9).



Entre las ventajas y desventajas que tienen este tipo de etiquetas tenemos las siguientes:

Tipo I:

Tiene las ventajas de que demuestra la excelencia medioambiental de un producto sin entrar en detalles, siendo útil para productos de consumo de precio medio, en una situación de transparencia. Está asociado a la presencia en el mercado de consumidores con alto nivel de conciencia. Sin embargo presenta desventajas debido a que los criterios e información previa no son conocidos por los usuarios de la etiqueta, el sistema no es adecuado para el desarrollo de productos o para la gestión del ciclo de vida del producto³ (CONAMA 9, 2008, pág. 8).

Tipo II:

Refiere a auto declaraciones y manifiestos ambientales desarrollados por el productor. Tienen la desventaja de tener baja credibilidad y bajo contenido de información (Ibidem).

Tipo III

Se caracteriza por ser una declaración ambiental muy detallada del producto, que enumera los impactos ambientales por categoría del producto, que son establecidos por organismos internacionales, certificados por una agencia independiente. Presenta la ventaja de poder aplicarse a todos los productos en su ciclo de vida y los consumidores realizan su elección del producto. La desventaja es la posible subjetividad para determinar la importancia o peso de cada uno de los impactos ambientales (Ibidem).

2.3. Cobertura de las Eco-etiquetas

La certificación de un producto con una eco-etiqueta es ejecutada por un ente certificador que se acredita según su competencia. Etiquetas como la de Organic Crop Investment Agriculture International (OCIA) se orientan a la certificación orgánica, mientras que otras, como la

³ **La Evaluación del Ciclo de Vida (LCA, siglas en inglés) utilizado para analizar el proceso productivo consta de cuatro pasos:**

- Define cuál es el ciclo de vida del producto.
- Realiza un inventario de los insumos necesarios en el proceso de producción.
- **Trata de identificar impactos ambientales de los insumos y sus resultados durante las diferentes etapas del ciclo de vida del producto.**
- **Evalúa las opciones para reducir el impacto ambiental de la elaboración del producto durante su ciclo de vida.**



Environmental Choice, abarcan una serie de productos tales como lubricantes, papel, adhesivos, entre otros.

Los programas de eco-etiquetado certifican exclusivamente el proceso de elaboración del producto. Si bien algunas certificadoras solo revisan una parte del proceso, la mayoría realizan un análisis del ciclo de vida (ACV), mejor conocido como LCA por sus siglas en inglés, que incluye toda la fase productiva del bien (Abarca y Sepúlveda, 2001, pág. 8).

2.4. Los organismos de certificación

Los organismos certificadores son compañías independientes dedicadas a evaluar el cumplimiento de las normas aprobadas internacionalmente en el accionar de empresas comprometidas con el desarrollo de prácticas ambientales proteccionistas. Estos definen a cuáles áreas dedicarán su esfuerzo de certificación, debido a que existe una gran variedad de productos, algunos con características similares y otros muy diferentes.

Los organismos de certificación internacionales juegan un papel importante, ya que son las encargadas de brindar apoyo a los productores interesados en los sistemas de producción ecológica. En el Anexo 1 se pueden observar las etapas a seguir para obtener una Eco-etiqueta.

Abarca y Sepúlveda (2001, pág. 9), plantean que todo ente certificador presenta dos características comunes:

- Aplicar la normativa establecida por organizaciones internacionales, que determinan los requisitos aceptados internacionalmente y que deben cumplir las empresas antes de otorgárseles su sello ecológico.
- Determinan el formato de la etiqueta que identifique al producto una vez que las empresas cumplen los requisitos que solicita la agencia.

2.5. Organización de criterios internacionales

En sus inicios, cada país o región que ponía en práctica un programa de eco-etiquetado definía los criterios con los que se evaluaría si un productor era merecedor de utilizar el sello verde. Sin embargo han emergido criterios diversos que han afectado el desempeño de los programas de certificación. En el cuadro 2 se muestra un resumen de los problemas que se han observado.

Cuadro 2 Problemas de la diversidad de criterios

Comercio injusto	Conflictos éticos	Perdida en la calidad de los estándares exigidos
------------------	-------------------	--



Cuadernos de Política Económica por [Centro Internacional de Política Económica para el Desarrollo Sostenible](#) se distribuye bajo una [Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-SinDerivar 4.0 Internacional](#).

Algunos países aplican normas ambientales menos exigentes que el resto del mundo, provocando fallas de mercado. Las compañías no internalizan en su totalidad las externalidades. Las empresas compiten con un precio más bajo en los mercados internacionales, pero con calidad ambiental inferior.	Algunos países poseen valores morales más altos, por lo que las exigencias ambientales son mayores.	Un país se ve obligado a reducir el nivel de exigencia en las normas ambientales si el otro país con el que compete lo hace y es aceptado en el mercado. Los estándares escogidos deben ser racionales y no un obstáculo para la empresa.
---	--	---

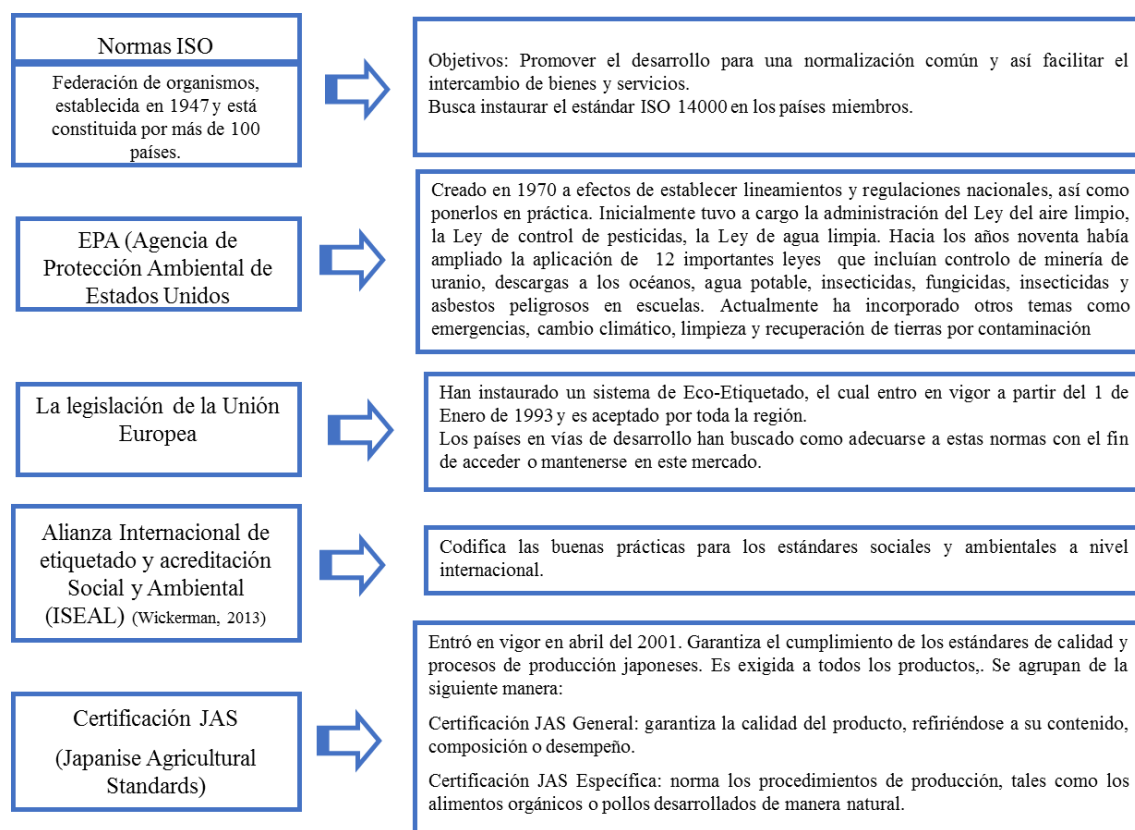
Fuente: Elaboración propia con base a información Abarca y Sepúlveda (2001, pág. 10).

Dada esta diversidad de criterios existentes, han surgido organizaciones a nivel internacional encargadas de determinar los principios que utilizarían las agencias certificadoras, tal como se observa en la figura 1.



Figura 1 Regulaciones internacionales para los eco etiquetados

8



Fuente: Elaboración propia con base a Abarca y Sepúlveda (2001, cap. 1); Wickerman, 2013 pag. 9; Biocomercio Perú pag. 12; Guía de Requisitos Sanitarios y Fitosanitarios para Exportar Alimentos a Japón, 2010, y www2.epa.gov

2.6. Certificaciones de Buenas Prácticas Agrícolas

Abarca y Sepúlveda (2001, pág.14), mencionan que dentro de las certificaciones que existen en el sector agrícola se encuentran la *Certificación de las buenas prácticas agrícolas (BPA)*⁴, cuyos requisitos están destinados a asegurar la calidad sanitaria de los alimentos frescos desde la finca hasta el consumidor, involucra el cuidado del medio ambiente y busca la seguridad y salud de los trabajadores. Los productores deben demostrar su compromiso con:

- ❖ Mantener la confianza del consumidor en cuanto a la calidad y seguridad del producto.
- ❖ La minimización del impacto negativo al medio ambiente.
- ❖ Reducción del uso de agroquímicos.

⁴ Los organismos regionales certifican a los productores que cumplen con estas normas por medio de organismos independientes y por medio de esta certificación se asegura al consumidor el cumplimiento de las BPA.



- ❖ Mejor utilización de los recursos naturales.
- ❖ La responsabilidad por la salud y seguridad de los trabajadores

En el año 2003, la FAO propuso el establecimiento de un marco para las Buenas Prácticas Agrícolas, al reconocer en aquel momento que las diferentes aplicaciones nacionales seguían diferentes enfoques, así como que las iniciativas privadas de etiquetado se desarrollan en referencia a las BPA (FAO, 2003), en la cual se mantiene el énfasis en la inocuidad, pero considerando la sostenibilidad ambiental y social de la producción agrícola.

2.7. Tendencias recientes en las Certificaciones por Terceras Partes (CTP)

De acuerdo con Hatanaka y Busch (2008) los cambios políticos y económicos han limitado cada vez más la capacidad de los estados para regular la alimentación y la agricultura, por lo que el Estado ha comenzado a delegar su autoridad y responsabilidad a los distintos actores no estatales; incluidos los del sector privado. El estado se ha venido retirando poco a poco de la supervisión directa y el control de las regulaciones, ahora su participación es más indirecta, en donde controla las partes interesadas y auto regula sus propias actividades. Es decir, que el gobierno continua regulando la alimentación y la agricultura pero de una manera menos costosa para él. De esta forma se han fortalecido los sistemas de certificaciones, en donde los actores no estatales especialmente los minoristas y las ONGs han comenzado a tomar un papel más activo en la elaboración de normas (Hatanaka & Busch, 2008, pág. 76).

Mientras las CTP se están convirtiendo en un mecanismo de gobierno cada vez más prominente en el sistema agroalimentario global, se sabe muy poco de cómo está organizada y cómo opera la certificación por terceros en el sistema agroalimentario. Hatanaka y Busch distinguen las CTP considerando el tipo de auditoría que se lleva a cabo, tienden a encajar en dos formas generales de organización Hatanaka y Busch (Hatanaka & Busch, 2008, págs. 78-79):

1. La CTP en donde los organismos certificadores (CB) no son acreditados: En este caso los CBs⁵ elaboran y establecen sus propias normas y realizan sus auditorías a través de sus propios estándares. Cuando el cumplimiento se verifica un organismo certificador emite el certificado y permite al proveedor utilizar su etiqueta en sus productos. Ejemplos son: The American Institute of baking, Davis fresh Technologies y Skal International.
2. Para el caso en donde el organismo certificador está acreditado, las CBs deben obtener la aprobación de una instancia o sistema de acreditación con el fin de proporcionar CTP

⁵ CB: Tienden a ser una organización privada, ONG o firma comercial y muy rara vez organizaciones públicas. Ofrecen servicios de certificación en múltiples naciones (Hatanaka & Bush, 2008, pag.78).



para ciertas normas. Basado en los informes realizados por los organismos certificadores, decide si se emite o no la certificación y una vez emitida se puede permitir a los proveedores que utilicen sus marcas dentro y fuera de sus productos. Estos certificadores pueden ser agencias del gobierno, ONG, asociaciones industriales o una combinación de los tres. Un ejemplo de estas en el sistema agroalimentario son: GLOBALGAP, The British Retail Consortium (BRC), La IFOAM y The Marine Stewardship Council (MSC). Un aspecto importante del análisis de Hatanaka y Busch está referido al análisis de la independencia de las CBs (Hatanaka & Busch, 2008, págs. 80-86). El concepto central es la independencia organizacional y operacional. La primera se refiere a la estructura y reglas de auditoría; la independencia operacional a las prácticas reales.

Respecto a la independencia organizacional se tiene que las estructuras de los CTP tienen certificadores acreditados (CBs) y mantienen mecanismos de vigilancia de forma que se alcance armonización de procesos y adopción de estándares mínimos de las ISO, y el Foro Internacional de Acreditación. En ese sentido Hatanaka y Busch confirman la independencia organizacional.

Sin embargo la independencia operacional de los TPC no resulta tan fuerte debido a que:

1. Los TPC han evolucionado a constituirse en una industria rentable y competitiva: para todos es importante que el volumen de producto certificado crezca, lo cual introduce un mecanismo de competencia.
2. Hay controversias acerca de la armonización de las normas y prácticas de auditoría: las instancias de certificación y los certificadores lo ven como una posible amenaza en su posicionamiento, y los más pequeños como un aumento de sus costos.
3. Relaciones de confianza en las prácticas de acreditación y certificación, entre los certificadores y los certificados.
4. El carácter dual de la posición externa de los certificadores: certifican sistematización de prácticas para cumplir las normas, pero no necesariamente estas prácticas son las más efectivas.

En conclusión, las certificadoras no exhiben la mayor independencia pues están integrados en redes sociales, políticas y económicas, en tanto actores sociales que algunas veces persiguen sus propios intereses y agendas que pueden afectar los resultados de sus auditorías.



3. Certificaciones agrícolas internacionales: mecanismos de atracción de productores

3.1. Mercados en crecimiento

De acuerdo con FAO (2010) las ventas al detalle de productos orgánicos certificado han mostrado un franco crecimiento en la última década, siendo Norte América y Europa en el año 2010 los principales consumidores, concentrando más del 90 % en sus mercados.

Figura 2 Ventas al detalle mundiales de productos orgánicos certificados

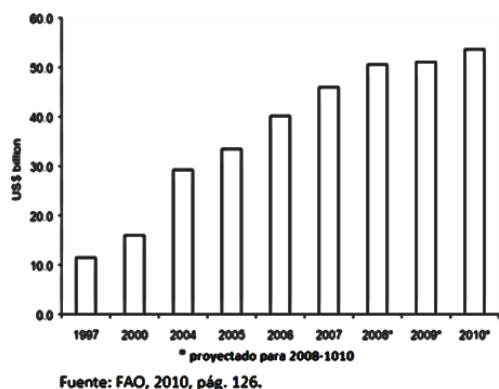
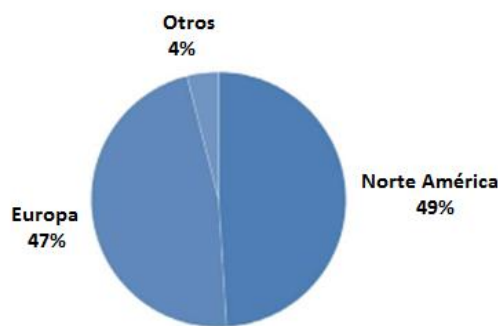


Figura 3 Mercado global de alimentos y bebidas orgánicas. Distribución de ventas por regiones. 2010

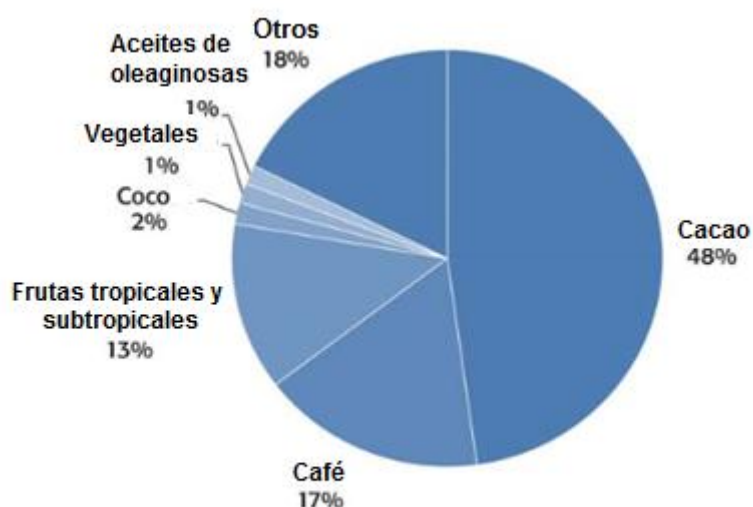


Fuente: Willer & Kilcher, 2012, pág. 123

Para el caso de Centro América, la producción de cacao es la actividad de mayor peso, seguida del café en lo referido al uso de la tierra.



Figura 4 Centro América. Uso de la tierra en agricultura orgánica. 2010 (Total 250 mil has.)



Fuente: Wickerman, 2013, pág. 242

Por otra parte, según la FAO, en el año 2009 las certificadoras más importantes estimaron que las exportaciones de banano alcanzaron el 14.5 % de las exportaciones totales.

Cuadro 3 Estimación de exportaciones y ventas de banano según algunos etiquetados de agricultura sostenible

Norma	Estimación exportaciones globales (TM en 2007)	Porcentaje estimado de las exportaciones mundiales de banano (% en 200)	Ventas Estimadas, 2007 (US \$ millones)
Agricultura Orgánica	310 000 - 330 000	2.2	800
Comercio Justo	250 000 - 260 000	1.7	450
Rainforest Alliance	1 500 000 - 1 700 000	11	1 800
Total (*)	2 000 000 - 2 200 000	14.5	2 900 - 3 000
(*) El total no alcanza la suma de las líneas debido a certificaciones múltiples. Fuente: Liu 2009 citado en FAO, 2010			



En lo referente al café en el comercio justo se observa también un fuerte crecimiento hasta el 2007 del café vendido en los mercados mundiales, e igual tendencia en los Estados Unidos.

Figura 6 Volumen de ventas mundiales de café certificado FLO, en toneladas métricas

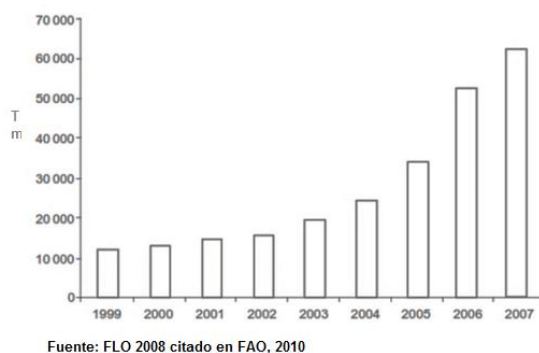
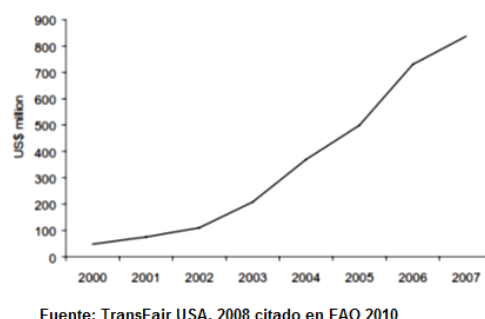
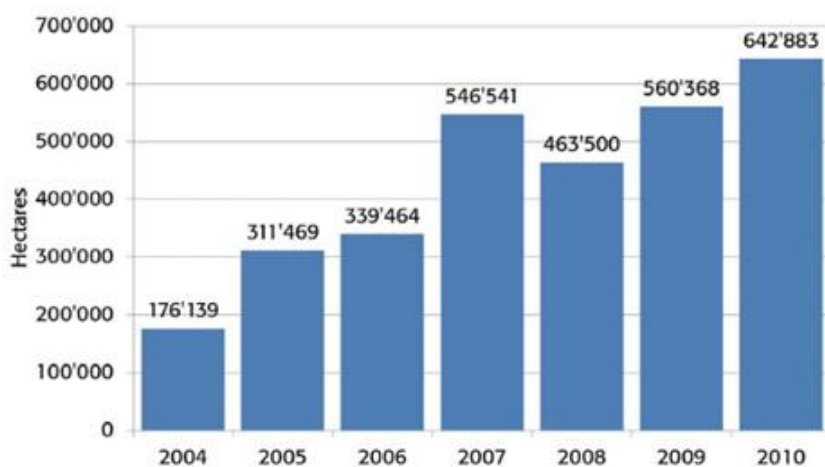


Figura 5 Estimación de ventas al detalle de café Comercio Justo en Estados Unidos



El área dedicada a la producción de café orgánico, muestra un marcado crecimiento entre el 2004 y el 2010.

Figura 7 Café: Evolución del área orgánica sembrada, 2004-2010



Fuente: Encuesta de FiBL-IFOAM 2012, mencionado en Wickerman, 2013, pág.94

3.2. Los atractivos o presiones de los productores

Las certificaciones ambientales tienen el objetivo global de alentar de manera voluntaria la demanda y el suministro de aquellos productos con menos impacto negativo sobre el medio ambiente.



Efectos económicos de la diferenciación de los productos

El incentivo que les va asociado a los productores es la oportunidad para las empresas de diferenciar sus productos y proponer una alternativa para el público sensible al impacto medioambiental⁶. Implementar una certificación ambiental significa trabajar por lo menos tres grandes esfuerzos. Por una parte un esfuerzo de la organización a efectos de documentar sus procesos y los impactos que tienen estos sobre el medio ambiente. Por otra parte el desarrollo organizacional requerido para gestionar la implementación y puesta en práctica de los diferentes aspectos de cobertura de la certificación constituyéndose en un reto intra e inter-organizacional (Remmen & Thrane, 2007, pág. 310), y un tercer aspecto, se refiere a los costos en que se deben incurrir. El balance en términos de ingresos, derivados de que en el mercado las certificaciones efectivamente brinden acceso a nichos, y que asimismo cubran los costos incurridos e incentiven a los productores a continuar con ellos.

Al respecto se señala que una vez que el productor ha decidido entrar al programa de adopción ambiental, debe de enfrentarse a una serie de inconvenientes (Abarca & Sepúlveda, 2001, págs. 26-27). Por una parte se tienen los costos iniciales, que para el sector agrícola en el caso orgánico el terreno debe de estar libre de residuos de agroquímicos por lo menos los tres últimos años, aumentan los costos por los fertilizantes utilizados y se da un aumento de mano de obra en la finca. Otro factor en juego es la incertidumbre y riesgo, pues se pierde la participación en el mercado tradicional y no existe una garantía que el producto será aceptado en el mercado orgánico. Además existen trabas burocráticas o tecnológicas que dificultan conservar y transportar el producto. A lo anterior se agrega el tema de la escala de producción, que debe ajustarse al tamaño del mercado.

Las certificaciones y competitividad

Implícito en lo anterior está el impacto de las certificaciones sobre la competitividad, que se puede ubicar en una discusión más amplia sobre la competitividad y el desarrollo sostenible.

La competitividad se puede entender como la capacidad de las empresas para mantener su participación en el mercado utilizando estrategias centradas en precios y/o calidades. En los primeros momentos del planteamiento de este vínculo, durante los años 1990, se mantuvo una

⁶ Por ejemplo puede consultarse la forma en que se les presenta en el directorio Páginas Verdes en Costa Rica: <http://www.paginasverdes.cr/directoriopvcr/dir-certificaciones-ambientales>, consultado el 05/12/13.



discusión según la cual competitividad y desarrollo sostenible parecía indisoluble, pues dependiendo de las características de las industrias, los efectos de los nuevos costos y posibilidades de innovación se generarían ganadores y perdedores (Stevens, 1993). Sin embargo, esta discusión centrada en el corto plazo, podría no atender la exigencia del desarrollo sostenible en términos éticos referidos a la responsabilidad inter generacional. En ese sentido se plantea el concepto de competitividad sostenible como perspectiva de largo plazo, combinando los instrumentos que facilitan la protección ambiental y el crecimiento económico bajo un mismo paraguas (Brown, 1993, págs. 2123-2124). Posteriormente Porter & Lynde (1995) proponen que una visión estática es incorrecta, pues la competitividad se construye en base al uso productivo de los recursos: produciendo más eficientemente los productos existentes, o haciéndolos más valiosos para los consumidores. En el caso de los productos agrícolas se reconoce que el medio ambiente es una parte integral de la calidad de los productos (Jiménez, 2011, pág. 6) en lo referido a las características extrínsecas, relacionadas con las externalidades ambientales de los procesos productivos. Sin embargo recientemente las naciones y compañías más competitivas no son las que tienen acceso a insumos de más bajo costo, sino las que emplean tecnologías y métodos más avanzados en usar sus insumos. De esta forma el nuevo paradigma de la competitividad global requiere de la capacidad de innovar rápidamente, en donde los reguladores deben promover la innovación, hacia el uso de ciertos insumos de manera más productiva (materia prima, energía, trabajo) compensando el costo de las mejoras ambientales con el aumento de la productividad de los recursos que hace a las compañías más competitivas. Las posibilidades de inclusión/exclusión de la participación de los pequeños productores en las cadenas de valor con certificación verifican la contribución de estos esquemas a su competitividad en el mediano y largo plazo.

Actualmente se plantea que esta situación en términos de apariencia ha sido superada, pues pareciera que ser productor o consumidor verde es la tendencia dominante (Ottman, 2011, págs. 1-42), sin embargo, hay presencia de la trampa “Greenwash” (Ibid, pag.131 - 134) que afecta la credibilidad de las empresas.

Posicionamiento y escalamiento (upgrading) en la cadena:

En el tanto que los pequeños productores operan dentro de cadenas internacionales u orientadas al mercado interno, los conceptos centrales asociados a este enfoque son de utilidad para un mejor posicionamiento en la cadena. De acuerdo con Porter el posicionamiento está asociado con ubicarse en las cadenas de comercialización de mayor valor agregado (Porter, 1985, págs. 11-25). Este concepto tiene profundos vínculos con los procesos de escalonamiento en las cadenas (Gereffi, 1994). De acuerdo con Gibbon (2001), y



Barrientos, Gereffi, & Rossi (2010) las posibilidades de escalamiento se refieren a escalamiento de procesos, producto, funciones, vínculos inter cadenas, y el escalonamiento social (derechos de trabajadores). En el caso de las certificaciones el tipo de escalamiento clave tiene que ver con la modificación de los procesos.

Competitividad en las cadenas de valor y empoderamiento:

La participación en las cadenas implica tener vínculos verticales con otros actores, sea en la compra de insumos como en la venta del producto. Los vínculos hacia adelante en la cadena conectan a los pequeños productores con sus inmediatos compradores. El juego de poder en ese vínculo pone a prueba la competitividad real de los productores, que se refleja en su rentabilidad. Pero a su vez, es importante considerar que el comprador del producto a los pequeños productores puede ser un intermediario con agentes más influyentes en la organización de las cadenas, y por lo tanto son transmisores de condiciones de estos. En las cadenas agroalimentarias normalmente esos agentes de mayor influencia son los industriales y las cadenas de supermercados. En consecuencia, la gobernanza en las cadenas de valor/mercancías (ver Díaz & Valenciano, 2012) es fundamental. Las certificaciones agregan nuevos agentes a las cadenas tales como los certificadores mismos. Desde la perspectiva de los pequeños y medianos productores la competitividad se verifica en términos de la posibilidad de inclusión/exclusión en los mercados que presentan la aplicación de certificaciones.

Una vez que los productores han logrado una inserción al mercado por medio de una certificación, surge un nuevo reto, la sostenibilidad en el mercado, en donde ellos deben asegurar que la certificación se cumple, lo cual les permitirá mantener su competitividad en el tiempo.

3.3. Las certificaciones como incentivo: el caso del café

La diversificación de los mercados internacionales y el aumento de la demanda por productos saludables y amigables con el ambiente, han servido como elementos para incentivar a los productores a cambiar sus métodos de producción.



Dada la gran diversidad de productos agrícolas ha surgido la necesidad de crear sistemas de certificación⁷ que permitan la diferenciación de estos productos. Por medio de estos sistemas, se busca brindar información sobre los procesos productivos, garantizar la autenticidad de los esfuerzos por parte de los productores, garantizando la calidad de sus productos y a la vez obtener precios superiores en comparación de los productos con procesos tradicionales.

Muradian & Pelupessy (2005, págs. 2031-2032), plantean que son pocos los estudios que han abordado el efecto que tienen las regulaciones voluntarias o públicas en la estructura de gobernanza de las cadenas de mercancías y que la variedad impresionante de sistema de regulación voluntaria es un elemento clave en el proceso de globalización. Así mismo plantean que la demanda de información sobre los procesos de producción para la salud de los consumidores, las certificaciones y sistemas de etiquetado, códigos de conductas y los regímenes de autorregulación privados han aparecido en una larga lista de sectores económicos y estos sistemas tienen un impacto en la calidad del producto, en lo social o en los estándares ambientales.

Es reconocido que la adopción de los sistemas de regulación voluntaria por los agricultores ha tenido dos beneficios: i) Aumento en la capacidad de obtener renta económica, y ii) mejoras en la posibilidad de acceso o permanencia en un mercado particular. Existe una notable diferencia entre ambas funciones. La primera implica la retención de valor agregado y una mejor posición en la cadena y la segunda es una herramienta para evitar la exclusión, superar a los competidores y asegurar la participación, pero esto no implica una retención mayor de valor agregado o poder de negociación. (Muradian & Pelupessy, 2005, pág. 2036).

En el siguiente cuadro se presentan los niveles de exigencia, a partir de las principales características de los sistemas de regulación voluntaria. El criterio de clasificación refiere a si las normas buscan las práctica mínimas o si plantean niveles de mayor rigurosidad.

Cuadro 4 Sistemas de eco-etiquetado según su nivel de exigencia

	Sistemas de regulación voluntaria	
Buenas prácticas	Starbuks code, Rainforest Alliance, SAI code, Utz Capeh y 4C	Son normas mínimas con base en lo social, ambiental y rendimiento económico.

⁷ “La certificación puede definirse como el acto de verificar si un producto o servicio o proceso cumple con las normas estipuladas, por medio de un examen técnico que es normalmente conducido por una organización independiente y acreditada”. CONAMA, citada por Abarca y Sepúlveda, 2003, pág. 3.



Prácticas rigurosas	Amigable con los pájaros, comercio justo y la orgánica	Estas normativas están lejos de las prácticas comunes.
---------------------	--	--

Fuente: Elaboración propia con base a información Muradian y Pelupessy (2005) pág. 2036.

4. Certificaciones agrícolas en Costa Rica: dinámicas y acceso a mercados

En esta sección se analizan las tendencias observadas en las certificaciones ambientales aplicadas por las organizaciones de productores agrícolas de Costa Rica. En primer lugar se realiza una revisión de los resultados encontrados en los estudios realizados al respecto. Un segundo aspecto analizado es observar el tipo de sistemas de certificados que se encuentran presentes en Costa Rica, desde donde se derivan las tendencias actuales encontradas.

4.1. Resultados documentados

Una aproximación a los resultados de la participación de las organizaciones de productores en los esquemas de certificación la permite la revisión de cuatro estudios relevantes para el caso. En el cuadro 5 se presentan los elementos atinentes para este documento, en relación con las certificaciones cubiertas en el análisis, las organizaciones y los productos, la metodología que utilizaron y una reseña de los resultados de interés para este estudio. Es importante reseñar que dichos estudios perseguían sus propios objetivos, de forma que lo que se rescata en este documento son resultados directos o interpretaciones de ellos, en relación con las estrategias seguidas por las organizaciones y los resultados relacionados con su competitividad.

Cuadro 5 Resultados de la aplicación de certificaciones según cuatro estudios

Estudio	Certificaciones	Metodología	Resultados de interés
---------	-----------------	-------------	-----------------------



Quispe Guanca, J. (2007)	Certificaciones en café: Orgánico, Comercio Justo, Rainforest Alliance, Utz Certified y C.A.F.E. Practices	Caracterizar los sellos en Costa Rica, y determinar el efecto de la certificación sobre el manejo del café y el ambiente. Centrado en organizaciones de productores /contraste con cooperativas no certificadas	Presencia de múltiples certificaciones: acceso a mercados. Productores con mayor dependencia del café están certificados por Utz Certified y C.A.F.E. Practices. Productores satisfechos con CJ, Rain Forest, Orgánico, en posición neutral C.A.F.E. Practices, debido a bajos precios en el momento. Índice de biodiversidad: fincas en CJ presentaron mayor biodiversidad
Sáenz&Zúñiga, 2009	Comercio Justo (CJ)Café	Análisis cuantitativo comparativo de impacto. (Productores en CJ: Coope Montes de Oro/No CJ: Café de Altura S. A.)	El efecto positivo de participar en comercio justo no es percibido por productores: cerca de la mitad no perciben beneficio alguno, y una tercera no saben acerca del sobreprecio
Zúñiga & Sáenz, 2009	Comercio Justo Banano	Análisis cuantitativo comparativo de impacto. (Productores en CJ: Coopetrabasur/No CJ: Finca San Pablo.)	Cuando el premio se incluye en el salario no es claramente reconocido. Si se mantiene administrado por la organización y se invierte en proyectos locales, su impacto aumenta.
Romero, 2011	Certificaciones, Piña Zona Norte (Pital y Guatuso)	Analizar percepciones de los productores, y criterios de adopción de sellos. Datos de encuesta, basada en costos transacción, contratos, cadenas	Alta tasa de retiro en productores por no cubrir costos de acreditación. Los productores no certificados o retirados perciben costoso el proceso respecto a las ganancias. Los que nunca se han certificado lo consideran burocrático. Las percepciones difieren del área geográfica, pues los requerimientos son diferentes en ambas. La adopción es influenciada positivamente cuando un miembro de la familia trabaja en otra plantación de piña y cuando alguno es miembro de alguna organización.

Fuente: elaboración propia.

El estudio de Quispe (2007) analiza el impacto ambiental y productivo de las normas de certificación de café, en referencia al manejo de la producción y su relación con el ambiente. El trabajo abarcó una muestra de productores con trabajo de campo y entrevistas, y la aplicación de un índice de biodiversidad. Se realizó un contraste de organizaciones de productores certificadas y no certificadas. El análisis detectó la presencia de las certificaciones orgánica, comercio justo, Rain Forest Alliance y C.A.F.E. Practices.



Los resultados relevantes que se rescatan es el reconocimiento de la estrategia de las organizaciones de tener varias certificaciones a efectos de garantizarse el acceso a mercados. Por otra parte los productores que dependen o se especializan más en la producción de café se han certificado con Utz Certified (asociado a la certificación orgánica y EUREPGAP) y C.A.F.E. Practices (asociados Rain Forest y a los sistemas aplicados por Starbucks y Nestlé en el café). Los productores más satisfechos con la certificación son los de Comercio Justo, Orgánicos y Rain Forest, mientras que con C.A.F.E. Practices es neutral, debido a los bajos precios en el momento del estudio. Esta situación confirma la importancia para los productores de los premios de las certificaciones en momentos de bajos precios. En relación con los resultados en las práctica productivas, el índice aplicado en este estudio es mayor en las fincas de Comercio Justo (Quispe, 2007, pág. 75).

Un aporte importante lo realizan Sáenz Segura & Zúñiga Arias (2009) al evaluar el impacto de la certificación de Comercio Justo para el caso del café y Zúñiga Arias & Sáenz Segura (2009) para el caso de banano, en el contexto de un estudio más amplio (Ruben, 2009), considerado por Blackman & Rivera (2010) como parte de los estudios contrafactuales confiables. En el caso del café el análisis se realiza comparando una cooperativa de pequeños productores con una organización empresarial de pequeños productores. Los resultados muestran que el efecto positivo de participar en el comercio justo no es percibido por los productores, y una tercera parte no saben acerca del sobre precio. Por otra parte en el caso del banano, donde se comparó una cooperativa de propiedad común (autogestionaria) con una finca privada, los cooperativistas no reconocían el impacto del precio de comercio justo cuando el premio se ha incluido en el salario, pero sí cuando este es invertido en proyectos locales.

Finalmente, el estudio de Romero (2011) orientado a analizar las percepción de los productores y sus criterios para adoptar sellos, en el caso de la producción de piña en la Zona Norte de Costa Rica. En relación con el centro de interés en este documento, el estudio Romero revela una alta tasa de retiro por parte de los productores debido a que no lograron cubrir los costos de acreditación. Esta tasa de retiro es mayor en aquellos que tienen exigencia desde el comprador. Por otra parte los productores no certificados o retirados perciben el proceso como muy costoso respecto a las ganancias.

El análisis de percepciones diferentes se encuentra en que estas difieren del área geográfica, se relaciona con el hecho de que los requerimientos son diferentes en las dos áreas de estudio.



4.2. Las certificaciones aplicadas en Costa Rica

El mapeo de las certificaciones ambientales que operan en Costa Rica, se presenta en el cuadro 6, considerando la clasificación presentada previamente en el cuadro 1. Sin embargo aquí se presenta una combinación de los sistemas de certificación de acuerdo con dicha clasificación (considerando quién establece los lineamientos), con el ámbito en que se operan, sea este empresarial, nacional o internacional.

Es necesario señalar que no existe en el país un listado único de empresas con una certificación ambiental ordenada por sector y norma de referencia (ISO 14000, GLOBALGAP, RAINFOREST, entre otras), y esto ocurre porque cada organismo de certificación tiene su lista de empresas certificadas.

El mapeo de las certificaciones permite observar la predominancia de sistemas de etiquetado tipo I, los cuales muestran la tendencia a normalizar y a fortalecer la credibilidad de ellos por parte del consumidor. Estos pueden ser directamente dirigidos al consumidor o formar parte de las exigencias de las empresas compradoras (modelo “business to business”⁸).

En el cuadro 6 se ha incluido dentro de esta clasificación la recién lanzada iniciativa gubernamental Esencial Costa Rica (ver detalles en Anexo 2-1) que tiene como objetivo promover producción y servicios realizados en el país, considerando normativas sociales y ambientales. Su objetivo tiene dos propósitos, por una parte comercial, y por otra atracción de inversión extranjera directa.

Cuadro 6 Sistemas de certificación ambiental presentes en Costa Rica

Tipo de Eco Etiquetas	Sellos de empresas individuales	Certificaciones Nacionales Colectivas	Certificaciones Colectivas Internacionales
Tipo I Creadas por un organismo independiente que no interviene en el mercado	GlobalG.A.P. 1/ C.A.F.E. (Starbucks) AAA Nesspreso	Esencial Costa Rica	Organic; Rainforest Alliance; 4C common code; ISO 50001; ISO 14000
Tipo I equivalente: sistemas de normas individuales o múltiples orientadas a la sostenibilidad de ciertas etapas de la producción		Bandera Azul Ecologica	Certificación comercio justo; Amigable con los pájaros (Smithsoniano)

⁸ Ver (allontire, Dixon, & Benton, 2012, (pág. 101)



Tipo II Auto declaraciones de los propios fabricantes /productores		Sistema de Gestión Socio ambiental para la producción sostenible de la piña (SG-PSP)	CLAC (PPP)
Tipo III Auto declaración detallada del producto (ciclo de vida)	Universidad EARTH		

^{1/} No directamente visibles para los consumidores (de empresa a empresa)

Fuente: elaboración propia con base en Cuadro 1

Los sistemas de certificación tipo I equivalente que se encuentran en Costa Rica, muestran los internacionales asociados al comercio justo (énfasis en lo social), amigable con las aves. En el ámbito costarricense se agrega el premio bandera azul, el cual focaliza su preocupación en el recurso hídrico, aplicado a comunidades, empresas industriales y también producción agrícola. Aunque éste premio no va dirigido al consumidor con un sello, su esfuerzo constituye un elemento distintivo de diferenciación para quien lo aplique.

Los sistemas tipo II presentes en Costa Rica desde el ámbito internacional es el Sello de Pequeños Productores desarrollado en el contexto de la CLAC (Coordinadora Latinoamericana y del Caribe de Pequeños Productores de Comercio Justo) el cual se constituye, nuevamente, en un esfuerzo que proviene desde la base de la cadena de valor, con productores tratando de ejercer diferenciación del producto.

En Costa Rica se tiene también el caso del SGP-PSP (Sistema de Gestión Socio ambiental para la producción sostenible de la piña) (CANAPEP & COSAP, 2012), el cual se constituye en una declaración (compromiso) promovido por el sector Piñero entre los productores.

Finalmente, tenemos una certificación tipo III, que recién se acreditó como tal: la acreditación de la Universidad EARTH. Esta se ha desarrolla en el contexto de Costa Rica, alrededor del desarrollo de carbono neutralidad de las empresas.

Una re-lectura del cuadro nos permite observar:

- *Sistemas internacionales con dominancia del comprador:* la mayoría de los sistemas internacionales han surgido o evolucionado a constituirse requerimientos desde el comprador en las cadenas de valor, sean estos de tipo I o II.
- *Sistemas nacionales buscando crear sostenibilidad:* en el caso de Costa Rica se encuentran iniciativas gubernamentales orientadas a desarrollar sistemas de certificación que creen ventajas competitivas alrededor de la sostenibilidad,



directamente en los mercados (esencial Costa Rica), así como en relación con los procesos productivos frente a las comunidades (caso bandera azul).

- *Sistemas desarrollados desde los productores:* en el cuadro 5 se muestran dos iniciativas desde los productores. Una es de carácter internacional en el contexto del comercio justo, el sello de pequeños productores que busca la diferenciación del producto en relación con el tipo de productores. La otra es una iniciativa gremial, de los productores de piña a efectos de contrarrestar los cuestionamientos por los impactos ambientales de esta actividad.

5. Interrogantes para el desarrollo de la competitividad

En esta sección se abordan dos temas que plantean interrogantes para el desarrollo de competitividad de los pequeños productores agrícolas que incorporan en sus estrategias la adopción de estándares ambientales. Por una parte se trae a discusión el tema de la participación en las cadenas globales de valor, es decir, la estructura de estas y las posibilidades de los pequeños productores y por otra el significado de participar focalizando en nichos de mercado y su estrategia.

5.1. Estructura de la cadena de valor y posibilidades de los pequeños productores⁹

Lee, Gereffi, & Bauvais (2012) plantean que el análisis de las cadenas globales y su estructura de gobernanza proveen un marco conceptual para capturar las condiciones diversas de los pequeños productores en la industria agroalimentaria actual. De esta forma es posible ubicar el papel y posición de los pequeños productores en la intersección entre cadenas globales y cadenas locales, y aclarar la estructura de gobernanza de las cadenas al identificar las empresas líderes que ejercen poder para establecer las condiciones de inclusión de los pequeños productores y las ganancias que estos obtienen.

La consolidación del poder de las cadenas de detallistas y la competencia centrada en calidad, ha transformado el sistema en el que se insertan los pequeños productores, debido a que:

1. Las cadenas de abastecimiento agroalimentarias tienen un alcance global.
2. Segundo, el poder se ha movido en favor de las cadenas de detallistas vis a vis los productores.

⁹ Esta sección se fundamenta en (Lee, Gereffi, & Bauvais, 2012, págs. 1-3)



3. Finalmente, la competencia centrada en calidad presiona hacia la coordinación vertical de las cadenas por parte de las cadenas de detallistas consolidados. De esta forma la ventaja competitiva descansa en productos que permita a las empresas diferenciarse de sus competidores y abastecer a consumidores sofisticados que pagan precios más altos. Se da una tendencia a favorecer proveedores de gran escala que sean capaces de cumplir los costosos y exigentes requerimientos que aseguran la trazabilidad, inocuidad y calidad de los productos.

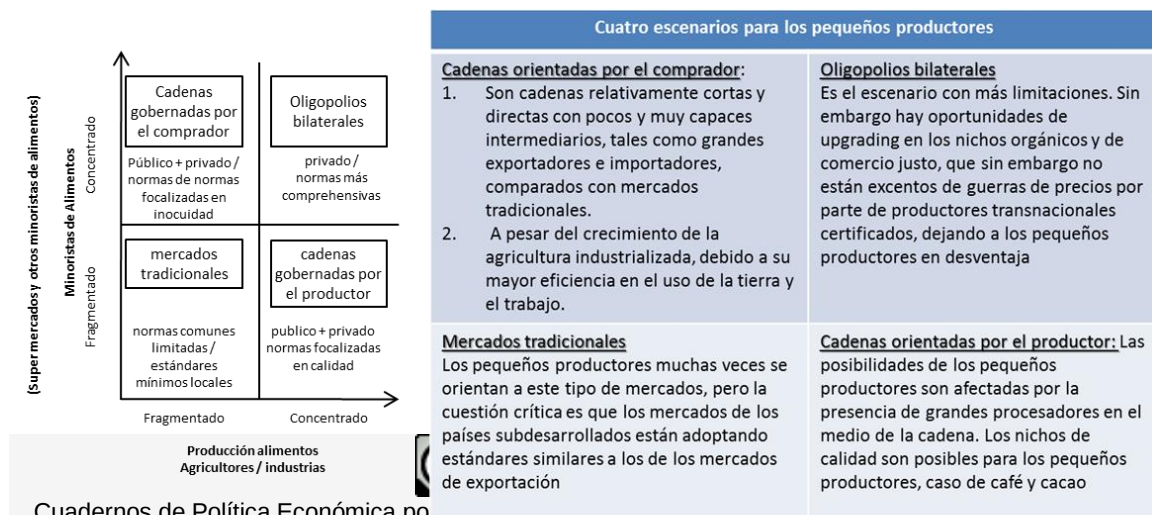
Estos cambios han llevado a un dualismo entre producción a gran escala y producción basada en pequeños productores, resultando en el surgimiento de estructuras múltiples de gobernanza en las agrocadenas, conviviendo ambas estructuras. De esta forma el rol y posición de los pequeños productores varía en las cadenas, yendo más allá de una simple dicotomía inclusión/exclusión.

En general, la presencia de estructuras de gobernanza múltiples y de exigentes estándares privados moldean las opciones estratégicas de los pequeños productores, quienes afrontan 3 opciones básicas: upgrading, downgrading o retirarse. Los estándares privados pueden ser un catalizador del escalamiento (upgrading), al mejorar las técnicas y calidad de la producción para participar en cadenas de mayor valor agregado.

Dependiendo del grado de concentración en la producción de alimentos (agricultores y fabricantes) y el comercio al detalle de alimentos (supermercados y otros detallistas), se pueden identificar 4 estructuras de cadenas (ver figura 8). Este marco se focaliza en dos dimensiones del sistema: la importancia relativa de las normas públicas y privadas y los estándares de seguridad (inocuidad) y calidad.

Los detallistas y fabricantes tienen motivaciones e intereses distintos en los estándares

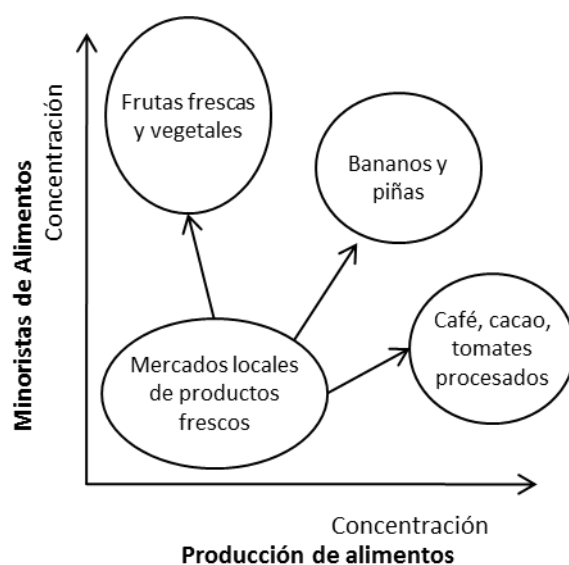
Figura 8 Escenarios para los pequeños productores en las estructuras de las cadenas globales de valor



agroalimentarios. Los detallistas tienden estar más preocupados con la seguridad (inocuidad) del producto y la reputación de la marca. Más que promover los productos su interés principal está en controlar los riesgos potenciales a lo largo de la cadena y asegurar la confianza del consumidor. En contraste los fabricantes utilizan las normas en términos de su potencial para diferenciar el producto, incluyendo no solo seguridad, pero también preocupaciones sociales y ambientales.

A pesar de que los minoristas y fabricantes son los líderes en las cadenas agroalimentarias globales, estas incorporan varios tipos de intermediarios. Por ejemplo los comercializadores internacionales juegan un rol importante en productos primarios. En general su papel es implementar normas ambientales, más que establecerlas. La influencia de los intermediarios en los pequeños productores es muy importante en las cadenas gobernadas desde la oferta y la demanda, y menos en los monopolios bilaterales donde los comercializadores están verticalmente integrados, o son simples compradores para los grandes productores (ver figura 9). Los intermediarios clave en las cadenas gobernadas por el comprador son los comercializadores (importadores y exportadores) y en las cadenas gobernadas por el productor, son los procesadores. Las oportunidades de obtener resultados positivos para los pequeños productores son mayores si los intermediarios están localizados en el país exportador y de propietarios locales. De esta forma la estructura de la cadena de valor afecta los pequeños productores a través de las normas vigentes y también por su implementación a través de intermediarios.

Figura 9 Ilustración sectorial de las cadenas agroalimentarias



Lee, Gereffi, & Bauvais plantean una pregunta central alrededor de la gobernanza privada y los pequeños productores, relacionado con cómo alcanzar un balance entre lo económico, social y bienestar ambiental en ambos extremos de la cadena entre la finca el tenedor: agricultores y consumidores.

Dado que el impacto de los estándares privados es aún limitado a “enclaves certificados/estándares” como comercio justo certificado de plantaciones bananeras, los acuerdos colectivos para regular el comercio agroalimentarios a

Fuente: Lee, Gereffi, & Bauvais, 2012, p. 118

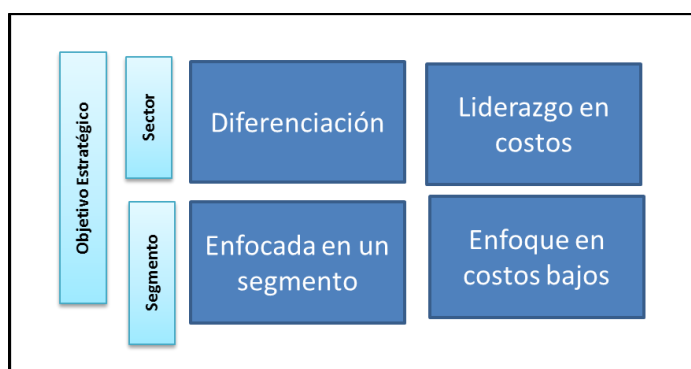


Cuadernos de Política Económica por [Centro Internacional de Política Económica para el Desarrollo Sostenible](#) se distribuye bajo una [Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-SinDerivar 4.0 Internacional](#).

nivel global, tales como un Acuerdo Internacional del Banano pueden ser parte de las discusiones futuras para proteger a los pequeños productores del mercado y complementar los esquemas de gobernanza privados.

5.2. Estrategia orientada a los nichos de mercado

Figura 10 Estrategias competitivas genéricas



Fuente: Porter 1985, pág. 39 – Figura 2.2

Tal como se ha señalado anteriormente uno de los impulsos de las certificaciones ambientales aplicadas a los procesos productivos de agro exportación proviene desde la demanda, con el surgimiento de nichos de mercado en los cuales se reconoce un sobre precio a los productos que de alguna forma mejoran su perfil ambiental.

Para los pequeños productores se presentan estos esquemas como oportunidades de acceso a nichos de mercado y valorización de sus recursos. En la figura 10 esto implica una opción de estrategia enfocada en calidad: que en este caso refiere a la calidad ambiental de los procesos y productos; y a consumidores de niveles de ingresos altos.

En el tanto que el mejoramiento del perfil ambiental de la producción agrícola da posibilidades de creación de valor agregado en la cadena, los mencionados nichos de mercado son espacios promisorios, no solo para agentes alternativos a los tradicionales (pequeños productores y comercialización alternativa), sino que para muchos agentes líderes de esos mercados tradicionales, también participan directamente de estos nichos. El resultado es que los requerimientos de la gestión ambiental se agregan a los requerimientos de calidad, y por lo tanto presentan una tendencia en dos líneas. Por una parte, que las empresas dominantes en los mercados accedan a los nichos ambientalmente amigables y por otra, que la diferenciación ambiental tienda a ser una norma, tal como se evidenció en el apartado anterior.



Lo anterior hace de la producción ambientalmente amigable un espacio para las empresas transnacionales, sea en lo productivo como en lo comercial, con el aprovechamiento de escalas y mayores productividades, que lleva a la preocupación por la gobernanza de este proceso (ETC, 2012). El significado de estas tendencias para los pequeños productores agrícolas podría ser incierto. Esto lleva a pensar respecto a la presencia de contra tendencias. Por una parte el desarrollo de escalas y altas productividades, restringiendo el espacio a la posibilidad de la pequeña producción, por otra parte, la persistencia de la pequeña producción a niveles de mayor subordinación debido a la gobernanza de las cadenas en que esta participa.

6. Comentarios finales

El análisis desarrollado en este documento permite formular las siguientes reflexiones.

1. El desarrollo de los sistemas de etiquetado ambiental han evolucionado de forma tal que los agentes líderes en las cadenas de comercialización han convertido estos en un rasgo diferenciador de los productos frente al consumidor, y por lo tanto las han traducido en requerimientos para sus compras a quienes los provean.
2. Los pequeños productores agrícolas, por su parte han desarrollado estrategias de respuesta para lograr acceso a nichos crecientes de mercado que reconocen la diferenciación de productos vía responsabilidad ambiental, en primera instancia movidos por el incentivo de ingresos económicos.
3. Los sistemas de eco-etiquetado, sin embargo también están insertos en la lógica de la gobernanza de las cadenas de valor, lo cual reproduce problemas para los pequeños productores, pues estos sistemas evolucionan con un sesgo a convertirse en barrera de ingreso.
4. La diferenciación del producto, como mecanismo de desarrollo de competitividad, es un recurso que proviene desde la oferta. Muchos de los esquemas de certificación consolidados, y las iniciativas que continúan surgiendo, constituyen esfuerzos de productores agrícolas, que sin embargo, por la forma en que operan las cadenas de valor quedan truncados.



Bibliografía

- Abarca, R., & Sepúlveda, S. (2001). *Comercio-Ambiente : Cadenas Agroalimentarias y el Impacto del Factor Localización Espacial Eco-etiquetado : Un Instrumento para Diferenciar Productos e Incentivar la Competitividad* . Cuadernos Técnicos, IICA, San José Costa Rica.
- Barrientos, S., Gereffi, G., & Rossi, A. (2010). *Economical Social upgrading in Global Production Networks: Developing a framework for analysis*. Capturing the chains working paper 2010/3.
- Blackman, A., & Rivera, J. (March de 2010). *The evidence base for environmental and socioeconomic impacts of “sustainable” certification*. Available at SSRN 1579083, (March). Retrieved from http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=1579083. Obtenido de Resources for the future (www.rff.org): http://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=1579083
- Brown, E. (1993). Environmentally Sustainable Competitiveness: a comment. *The Yale Law Journal*, 102(8).
- CANAPEP, & COSAP. (2012). Sistema de Gestión Socioambiental para la producción sostenible de la piña (SG-PSP). *Segunda*. San José, Costa Rica.
- CONAMA 9. (2008). CONAMA 9. Nuevas referencias de certificación ambiental. Madrid: Congreso Nacional del Medio Ambiente. Cumbre de desarrollo sostenible. Grupo de trabajo GT-CERT.
- Díaz, R., & Hartley, M. (2014). *Certificaciones y competencia en un espacio local: caso del café en León Cortés*. CINPE - UNA. Heredia: Cuaderno de Trabajo.
- Díaz, R., & Valenciano, J. (Enero – Junio de 2012). Díaz, R.; Valenciano, J.A. 2012. Gobernanza en las cadenas globales de mercancías/valor: una revisión conceptual. *Economía & Sociedad*, 41.
- ETC, G. (2012). *¿ Quién controlará la economía verde ?* Communiqué no. 107, Ottawa, Ontario.
- FAO. (2003). *Elaboración de un marco para las buenas prácticas agrícolas*. Comité de Agricultura, 17º Período de Sesiones, Roma.



- FAO. (2010). *Innovations in food labelling*. (J. Albert, Ed.) Italy: Woodhead Publishing Limited.
- Gereffi, G. (1994). The Organization of Buyer-Driven Global Commodity Chains: How U.S. Retailers Shape Overseas Production Networks. En G. Gereffi, & M. Korzeniewicz (Edits.), *Commodity Chains and Global Capitalism*. London: Praeger.
- Gibbon, P. (2001). Upgrading primary production: a global commodity chain approach Volume 29, Issue 2, p.345 - 363, (2001) , (Academic Publication). *World Development*, 29(2), 345 - 363.
- Hatanaka, M., & Busch, L. (2008). Third-Party Certification in the Global Agrifood System: An Objective or Socially Mediated Governance Mechanism? . Retrieved from <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1467-9523.2008.00453>. *Sociologia Ruralis*, 48(1).
- Jiménez, G. (2011). *Sustainable Upgrading of Smallholders in Global Agri-food Chains* (Doctoral Thesis ed.). The Netherlands: Tilburg University.
- Lee, J., Gereffi, G., & Bauvais, J. (2012). Global value chains and agrifood standards: challenges and possibilities for smallholders in developing countries. *Proceedings of National Academy of Sciences of the United States of America*, 109, págs. 12326-12331.
- Machin, M. M. (2007). Desafíos y oportunidades desde la perspectiva de la gestión ambiental. *Futuros*, V(17), 1-10.
- Muradian, R., & Pelupessy, W. (2005). Governing the coffee chain: The role of voluntary regulatory Systems. *World Development*, 33(12), 2029–2044.
- Ottman, J. (2011). *The New Rules of Green Marketing: strategies, tools, and inspiration for Sustainable Branding*. Berret – Koehler Publishers Inc. California, USA. California, USA: Berret – Koehler Publishers Inc.
- Porter, M. (1985). *Competitive Advantage. Creating a Sustaining Superior Performance*. New York, USA: The Free Press.



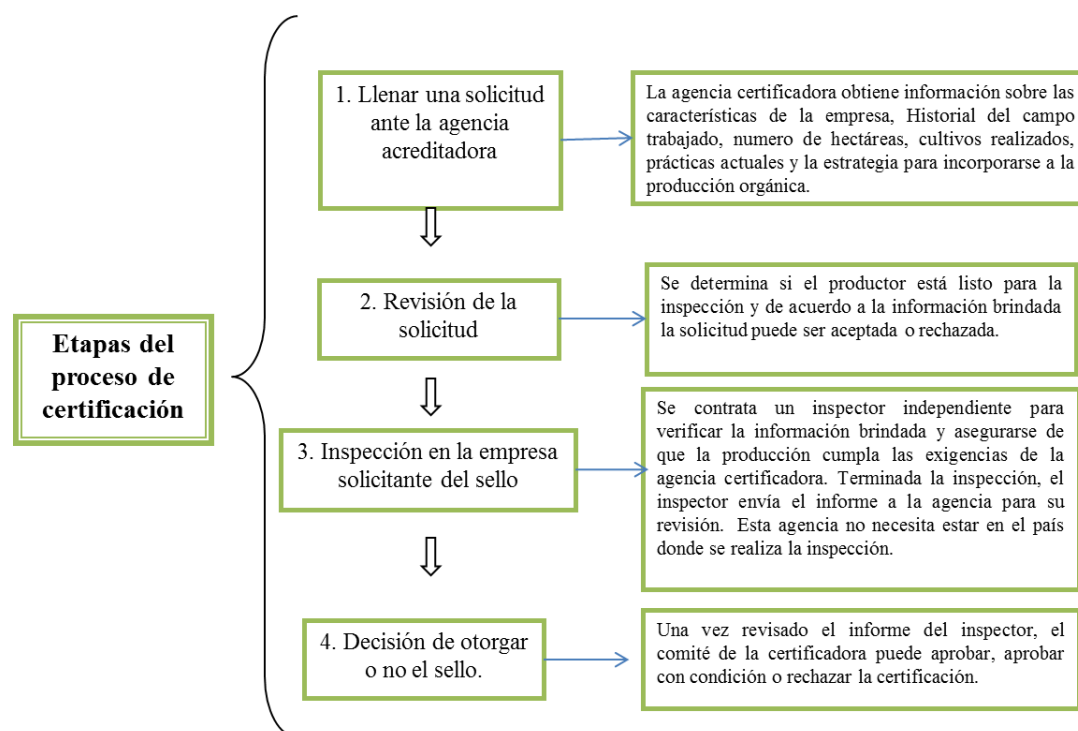
- Porter, M., & Lynde, C. (1995). Towards a New Conception of the Environment – Competitiveness Relationship. *Journal of Economic Perspectives*, 9(4).
- Quispe, J. (2007). *Caracterización del impacto ambiental y productivo de las diferentes normas de certificación de café en Costa Rica*. Turrialba, Costa Rica: Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE).
- Remmen, A., & Thrane, M. (2007). Life Cycle Management, en *Tools for Sustainable Development*, editado por A. Remmen, M. Thrane y H. Lund, Aalborg Universitetforlag? En L. Kornov, M. Thrane, & A. Remmen (Edits.). Aalborg, Denmark, Dinamarca: Narayana Press.
- Romero, C. (2011). *Standards and Contracts between small -scale pineapple farmers and exporters in the Huetar Norte Region in Costa Rica*. Master Thesis, University of Grottingen, Sustainable International Agriculture – International Agribusiness.
- Sáenz Segura, F., & Zúniga Arias, G. (2009). Assessment of the effect of Fair Trade on smallholder producers in Costa Rica: a comparative study in the coffee sector. En R. Ruben (Ed.), *The impact of Fair Trade*. Wageningen, Países Bajos: Wageningen Academic Publishers.
- Stevens, C. (1993). Do environmental policies affect competitiveness? *OECD Observer*(183).
- Tallontire, A., Dixon, J., & Benton, T. (2012). *A Review of the Literature and Knowledge of Standards and Certification Systems in Agricultural Production and Farming Systems*. NRI Working Paper Series on Sustainability Standards, University of Greenwich - University of Leeds.
- Wickerman, J. (2013). *Redefining Ecolabels to Improve Sustainability and Trade in Developing Countries: Lessons and Recommendations from the UNEP Project*. UNEP.
- Willer, H., & Kilcher, L. (2012). *The world of organic agriculture-statistics and emerging trends 2012*. (H. Willer, & L. Kilcher, Edits.) Bonn, Germany: FiBL & IFOAM.



Zúñiga Arias, G., & Sáenz Segura, F. (2009). The impact of Fair Trade in banana production of Costa Rica. En R. Ruben (Ed.), *The impact of Fair Trade*. Wageningen, Países Bajos: Wageningen Academic Publishers.



Anexo 1 Procedimientos para obtener una certificación



Fuente: Elaboración propia con base a Abarca y Sepúlveda (2001, pag. 12-13)



Anexo 2.1 Sistemas de Certificación Tipo I

Sistema	Descripción	Productos para certificar	Proceso de certificación
Certificaciones visibles al consumidor			
Orgánico	Sistema fiable de agricultura en la producción de alimentos sostenible en armonía con la naturaleza, apoyando la biodiversidad y mejorando la salud de la tierra. Incluye además el procesamiento.	Todos los mercados. Cualquier operación de la producción y procesamiento de cultivos, ganadería, productos relacionados destinados a la venta como 100% orgánico o trabajado como orgánicos.	Se aplica por un agente certificador acreditado. El productor o procesador adopta prácticas orgánicas; este presenta una solicitud y paga una tarifa la entidad certificadora; El agente certificador revisa la solicitud para verificar que las prácticas cumplan con el USDA de las regulaciones orgánicas; el agente certificador emite un certificado orgánico.
Rainforest Alliance	Integra conservación de biodiversidad, desarrollo comunitario, derechos de trabajadores y prácticas agrícolas productivas para asegurar una gestión integral sostenible en el manejo de las fincas.	Todos los mercados (global). Para todos los productos, pero con excepciones para rendimientos específicos.	Cumplimiento con al menos 50% de los principales criterios y 80% del criterio total de las normativas. Una inspección anual (una inicial y una un años después).
Utz Kapé	Instaurado en la década de los 90, por dos socios distribuidores, a efectos de promover el reconocimiento internacional prácticas responsables. El propósito es alcanzar una cadena	Café, té, cacao	Certificación por un certificador acreditado por la norma ISO 65. Los criterios básicos están conformidad con el Código de Buenas Prácticas ISEAL. Incluye un sistema de trazabilidad.



Sistema	Descripción	Productos para certificar	Proceso de certificación
	de suministros sostenible, con mejores oportunidades para los productores, sus familias y el planeta.		Es reconocido por EUREP GAP
Certificaciones para empresas compradoras			
GLOBALG.A.P.	Es una certificación privada cuyo objetivo es establecer una norma de buenas prácticas agrícolas, aplicables a la totalidad de la agricultura.	Productos agrícolas alrededor del mundo.	Es una norma que se aplica en la cadena de abastecimiento, que no es visible al consumidor.
4 C common code	Se orienta al mejoramiento económico, social y ambiental de las condiciones de producción, procesamiento y comercialización de todos quienes participan en la actividad. Incorpora a todos los participantes en una plataforma orientada a la producción sostenible.	Café en el mercado convencional .	10 prácticas inaceptables y 30 criterios de línea base con 90 indicadores de campo probados. Para vender café como 4C, los Grupos de productores, reconocidos como 4C , están en la obligación de implementar el Código de Conducta 4C y alcanzar una puntuación media de amarillo confirmado en la verificación independiente.
C.A.F.E PRACTICES STATBUCKS	Sistema de certificación desarrollado por Starbucks en alianza con Conservación internacional	Café	En la versión de noviembre de 2004, los Lineamientos Generales de la Evaluación y la Verificación de C.A.F.E Practices se centran en cuatro áreas temáticas: Calidad del producto (pre requisito) Responsabilidad económica (pre



Sistema	Descripción	Productos para certificar	Proceso de certificación
			requisito) Responsabilidad social Liderazgo ambiental
Nespresso AAA Sustainable Quality™	Es una herramienta de Evaluación de la Calidad Sostenible o TASQ™ por parte de Nestle. Este permite a los agricultores de café del programa, identificar prácticas deficientes y desarrollar un plan para trabajar en pro de la producción de café que sea social, ambiental y económicamente sostenible.	Café	Se desarrolla en alianza con Rainforest Alliance para homologar su programa con la certificación RA. La Alianza incluye a ECOM y VOLCAFE, con financiamiento del IFC (International Finance Corporation del Banco Mundial), para realizar su vínculo con los productores.
ISO 14000	La familia de certificaciones ISO 14000 persigue varios aspectos del manejo del medio ambiente. Este provee herramientas prácticas para las compañías y organizaciones que buscan identificar y controlar sus impactos ambientales y constantemente mejorar su comportamiento ambiental. ISO 14001:2004 y ISO 14004:2004 se centran en el manejo de sistemas ambientales. Las otras normas en la familia se centran en aspectos específicos del medioambiente como el análisis del	Las normas pueden ser aplicadas a una variedad de niveles en las empresas, desde el nivel organizacional, hasta el producto y el nivel del servicio.	ISO no realiza certificaciones, solo desarrolla las normas internacionales y la certificación se realiza por organismos de certificación externos. Los criterios voluntarios se pueden encontrar en el Comité de Evaluación de la Conformidad (CASCO), para un consenso en buenas prácticas relacionadas a la certificación.



Sistema	Descripción	Productos para certificar	Proceso de certificación
	ciclo de vida, comunicación y auditoria.		
ISO 50001	Se orienta a mejorar el rendimiento relacionado con la energía y la eficiencia energética de forma continua y el identificar oportunidades para reducir energía lograr la mejora continua de la eficiencia energética,	Todos los mercados.	La certificación es realizada por identidades externas acreditadas.
Imagen país			
Essential Costa Rica	Promovido por El Ministerio de Comercio Exterior (COMEX), el Instituto Costarricense de Turismo (ICT), la Promotora del Comercio Exterior (PROCOMER) y la Coalición Costarricense de Iniciativas de Desarrollo (CINDE) como marca país que será utilizada como herramienta de posicionamiento, diferenciación y competitividad de Costa Rica ante inversionistas potenciales, turistas y compradores internacionales de productos costarricenses.	La marca país esencial COSTA RICA podrá ser utilizada por personas físicas o jurídicas con actividad económica, para lo que requerirán una autorización por parte de PROCOMER o del ICT, que constituirá una licencia de uso.	Para optar por la licencia de uso, las organizaciones del sector turismo deberán contar con la declaratoria de interés turístico o el certificado de sostenibilidad turística (CST) que otorga el ICT. Las organizaciones de otros sectores deben cumplir con ciertos requisitos y parámetros establecidos bajo los cinco valores de la marca: excelencia, sostenibilidad, progreso social, innovación y origen costarricense.



Anexo 2.2 Certificaciones tipo I similar

Sistema	Descripción	Productos para Certificar	Proceso de Certificación	Certificadores
Certificado de Comercio Justo	Apoya a una mejor vida para familias productoras. La sostenibilidad económica y ambiental. Precios justos (precio mínimo, prima social, prima orgánica), comercio directo, desarrollo comunitario.	Todos los mercados. Productos*, e.g.: bananos, flores, jugos, azúcar, cacao, fruta fresca, arroz, té, café, miel, especias e hierbas, vino, algodón, oro, balones deportivos, productos compuestos ...	Aspectos ambientales Sociales y, económicos y aplicando las Normas del Comercio Justo. Procesos; Aplicación (cuestionario y alcance de la evaluación de certificabilidad); Auditoria (cumplimiento de la verificación); Evaluación (medidas sugeridas para corregir las no-conformidades); Certificación (; Ciclo de Certificación de 3 años; Inspecciones independientes anuales por inspectores	Flo-Cert



Sistema	Descripción	Productos para Certificar	Proceso de Certificación	Certificadores
			entrenados del Comercio Justo.	
Smithsonian Bird Friendly	La investigación y educación en torno a cuestiones de las poblaciones de aves migratorias neotropicales, promoviendo el café de sombra certificado como viable y hábitat suplementario para pájaros y otros organismos.	Todos los mercados. Café.	La certificación orgánica (USDA), más el criterio adicional para mantener la cubierta forestal (mínimo de un 40% + recomendaciones de acuerdo al tamaño de los árboles y diversidad). Cada tres años, vinculado a una inspección orgánica. Inspección/certificación arreglada/proveída por una agencia orgánica acreditada.	Eco-LOGICA (Costa Rica)
Bandera Azul Ecológica	Promueve la organización de comités locales, conservación y desarrollo, consistencia con	Playas, comunidades, centros educativos, protección de áreas naturales, micro-	1. Confirmación del Comité local Pro-BAE. 2. Registro de Enero a Marzo de cada año. 3. Realización del diagnóstico inicial	MAG



Sistema	Descripción	Productos para Certificar	Proceso de Certificación	Certificadores
	la protección de recursos naturales, la implementación de acciones para enfrentar el cambio climático.	cuentas, cambio climático, clima de comunidad neutral y salud comunitaria, así como todos los mercados en la agricultura.	(Abril). 4. Preparación Anual del Plan de Trabajo (Abril). 5. Seguir el plan de trabajo (Abril a Noviembre). 6. Presentación del reporte final (Noviembre de cada año).	

Anexo 2.3 Sistemas de certificación Tipo II

Sistema	Descripción	Productos para certificar	Proceso de certificación	Agentes verificadores
Sello de pequeños productores para el comercio justo http://home.spp.coop/SPP	Busca cubrir los costos de la producción sustentable y reconocer el trabajo de los productores en favor de la vida digna de sus familias y del medio ambiente.	Varios	Norma General del Símbolo de Pequeños Productores Versión 8. 4-Feb-2014 Edición 2. 04-Abr-2014	FUNDEPPO (FUNDACION DE PEQUEÑOS PRODUCTORES ORGANIZADOS A.C.)
Sistema de Gestión Socio Ambiental para la producción sostenible de la piña (SG-PSP)	Busca posicionar a Costa Rica como proveedor de piñas, diferenciado por sus calidades y	Producto piña	Se realizará la supervisión de la norma SG PSP	COSAP (Comisión Socio Ambiental para la Producción



CANAPEP (Asociación Nacional de Productores y Exportadores de Piña) (CANAPEP & COSAP, 2012)	uso de prácticas modernas de producción agroindustrial; mediante el cumplimiento de las normas ambientales, condiciones laborales y sociales.		CANAPEP v.2 en las empresas asociadas La supervisión se llevará a cabo haciendo uso de los elementos de la norma ISO 19011	Sostenible de Piña de la CANAPEP)
--	---	--	---	-----------------------------------

Anexo 2.4 Sistemas de certificación Tipo III

Sistema	Descripción	Productos certificados
INTECO (Instituto de Normas Técnicas de Costa Rica)	Creada en 1987, en el año 1995 fue reconocida, por decreto ejecutivo, como el Ente Nacional de Normalización. Asimismo desarrolla procesos de certificación de calidad, gestión ambiental, tanto de sistemas como de productos. Las certificaciones ambientales incluyen la verificación carbono neutral	Productos industriales, construcción, servicios.
Universidad EARTH	Organismo verificador de Carbono neutralidad según la norma nacional INTE 12-01-06 2011	Agrícolas, Agroindustria, Servicios



*LA VERDAD
NOS HACE
LIBRES*



CENTRO INTERNACIONAL DE POLÍTICA ECONÓMICA
PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE